

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2009

aruandeaasta lõpp: 31.12.2009

ärinimi või sihtasutuse nimi: Mittetulundusühing Arengukoostöö Ümarlaud

registrikood: 80247016

tänavatalu nimi, Suur-Karja 23
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tallinn

vald:

postisihtnumber: 15076

maakond: Harju maakond

telefon:

faks:

e-posti aadress:

veebilehe aadress:

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	5
Bilanss	6
Tulemiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Netovara muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	12
Lisa 7 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	12
Lisa 8 Tööjõukulud	13
Lisa 9 Finantstulud ja -kulud	13
Lisa 10 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

Arengukoostöö Ümarlaud on loodud 05.02.2007

Peamised tegevusalad:

- Maailmaharidus ja avalikkuse teavitamine
- Arengupoliitika
- Rahvusvahelina ja Eesti sisene koostöö

Liikmed:

- Eesti Euroopa Liikumine
- Eesti Looduskaitse Selts
- Eesti Naisuurimus- ja Teabekeskus
- Eesti People to People
- Eesti Roheline Liikumine
- E-Riigiakadeemia Sihtasutus
- Fenno-Ugria Sihtasutus
- Humana Eesti
- Jaan Tõnissoni Instituut
- Naiskoolituskeskus
- Peipsi Koostöö Keskus
- MTÜ Mondo
- MTÜ Domus Dorpatensis

MTÜ Arengukoostöö Ümarlaas oli 2009. aastal 1 koosseisuline töötaja (juhatuse liige) ja 4 projektipõhist töötajat, kasutati teenuste sisseostmise süsteemi.

Juhatusse kuulus 1 palgaline liige. Töötajate tasu üldsumma koos sotsiaal- ja töötuskindlustus maksuga olikrooni.

2009 AASTAL TEOSTATUD PROJEKTID Tegevustoetus

Tegevustoetuse periood: 1.01.2009 – 31.12.2009

Tegevustoetusest kaeti büroo ja administratiivkulud.

Administratiivne tegevus: Arengukoostöö Ümarlaud on mittetulundusühing, mille kõrgeimaks otsustusorganiks on Üldkoosolek, nõuandvaks organiks Nõukogu ja tegevjuhiks on juhataja. Arengukoostöö Ümarlaa juhatuses on 1 liige (Piret Tamberg).

Maailmaharidusprojekt „GLEN“

Projekti periood: GLEN 200 aprill. 2009 – aprill.2010, rahastaja välisministeerium

Projekti eesmärgiks on tõsta noorte teadlikkust arenguprobleemidest arenguriikides ning hiljem teavitustegevus säästliku ja solidaarse mõtteviisi edendamisel Eestis. Projekti raames

lähetati kolmandatesse riikidesse 5 noort.

Üldine hinnang projektile on positiivne. On suurenenud välislähetusejärgne teavitustöö Eesti avalikkusele. Peamiseks sihtgrupiks on koolinoored

**KÜSK („Eesti arengukoostöö vabaühenduste katusorganisatsiooni
MTÜ Arengukoostöö Ümarlaud professionaalse ekspertiisi ning**

eestkostevõimekuse arendamine osalemiseks arengukoostööpoliitika protsessides“)

Projekti periood: 1.11.2008 – 31.06.2010, rahastaja Kodanikuühiskonna Sihtkapital

Projekti eesmärk on tõsta Eesti kodanikuühiskonna osalusaktiivsust arengukoostööpoliitikas, arendades AKÜ võimekust olla professionaalne, aktiivne ja tunnustatud arengukoostöö ning humanitaarabi vallas tegutsevate organisatsioonide rahvuslik platvorm Eestis, mis tegutseb arengukoostöö ja maailmahariduse valdkonnas kompetentsi hoidjana, koostöö arendajana, teabe vahendajana ning Eesti ja Euroopa Liidu poliitikate hindaja ja mõjutajana.

Teavitusprojekt „Terveilm“

Projekti kestvus 1.12.2007 – 30.04.2009, rahastaja Välisministeerium

Projekti eesmärk on toimiva eestikeelse arengukoostööalase informatsiooni kogumine ja levitamine rõhuasetusega teabe kättesaadavus ning uudiste / arvamuste pidev uuendamine terveilm.net kodulehel. Projekti teine eesmärk on koostada eestikeelseid materjale, mis teavitaksid EL arengukoostöö poliitikast ja soodustaksid ühenduste tegevust meie sihtriikides. Koduleht www.terveilm.net on kasutusvalmis. Pidevalt täiendatakse informatsiooni ning regulaarselt ilmub AKÜ uudiskiri.

Teavitusprojekt „Maailmapäev 2009“

Projekti periood 1.03.2009 – 30.06.2009, rahastaja Välisministeerium ja Euroopa Komisjoni Eesti Esindus.

Projekti eesmärk oli igaaastase teavitusürituse läbi viimine ning laiema avalikkuse teavitamine Eesti arengukoostööpoliitika suundadest ja arengukoostööprojekte. Maailmapäev toimus 22. Mail Tammsaare pargis ning üritus täitis oma eesmärgi. Maailmapäeva raames toimus Maailmahariduse konverents, mille peamiseks rahastajaks oli Euroopa Komisjoni Esindus Eestis

Teavitusprojekt „Arengukoostööalase käsiraamatu välja andmine“ Projekti periood 1.12.2008 – 31.12.2009, rahastaja Välisministeerium

Käsiraamat anti välja ning on saadaval tasuta jagamiseks nii paberkandjal kui ka elektrooniliselt kodulehel www.terveilm.net

Maailmahariduse seminari läbi viimine

Projekti periood oktoober – detsember 2009, rahastaja Euroopa Nõukogu

Projekti raames algatati diskussioon Maailmahariduse teemadel ning pandi alus Maailmahariduse alusdokumendi koostamiseks. Dokumendi koostamine ning huvigruppide kaasamine jätkub 2010 aastal.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 kuni 14 toodud Mittetulundusühing Arengukoostöö Ümarlaua 2009. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Mittetulundusühingu Arengukoostöö Ümarlauajuhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- 2.raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. Mittetulundusühing Arengukoostöö Ümarlaud on jätkuvalt tegutsev mittetulundusühing.

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	299 853	780 395	2
Nõuded ja ettemaksed	3 256	95 720	3
Kokku käibevara	303 109	876 115	
Kokku varad	303 109	876 115	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	31 915	81 616	4,5
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	248 337	772 640	6
Kokku lühiajalised kohustused	280 252	854 256	
Kokku kohustused	280 252	854 256	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	21 859	490	
Aruandeaasta tulem	998	21 369	
Kokku netovara	22 857	21 859	
Kokku kohustused ja netovara	303 109	876 115	

Tulemiaruanne

(kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	2 769 847	1 862 685	6
Muud tulud	0	21 499	6
Kokku tulud	2 769 847	1 884 184	
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-2 769 946	-1 862 685	7
Kokku kulud	-2 769 946	-1 862 685	
Kokku põhitegevuse tulem	-99	21 499	
Finantstulud ja -kulud	1 097	-130	9
Aruandeaasta tulem	998	21 369	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	-99	21 499	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	92 465	262 221	3
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-574 004	0	5
Kokku rahavood põhitegevusest	-481 638	283 720	
Rahavood investeerimistegevusest			
Laekunud intressid	1 259	0	9
Kokku rahavood investeerimistegevusest	1 259	0	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud intressid	-163	0	9
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-163	0	
Kokku rahavood	-480 542	283 720	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	780 395	496 675	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-480 542	283 720	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	299 853	780 395	

Netovara muutuste aruanne

(kroonides)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2007	490	490
Aruandeaasta tulem	21 369	21 369
31.12.2008	21 859	21 859
Aruandeaasta tulem	998	998
31.12.2009	22 857	22 857

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

2009 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise Seaduses, mida täiendavad Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri määrused ning Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid, standardid ja soovitusel.

2009 a. tulemi kirjendamiseks on kasutatud Raamatupidamise Toimkonna Juhendit 14. Majandustehingute kirjendamisel ja kajastamisel on lähtutud EV Raamatupidamise seaduse § 3 toodud mõistetest ja aastaaruande koostamisel § 13-26 toodud põhimõtetest. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturu fondi osakuid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel.

Finantskohustused

Finantsvarade ja kohustuste hindamisel kasutatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodit. Tehinguid kajastatakse tehingu toimumise päeval.

Tulud

Tuludes ja kuludes kajastatakse toetusi, jälgides tekkepõhisuse printsiipi. Vahendamiseks saadud ja edasi antud toetusi kajastatakse üheaegselt tuludes ja kuludes. Liikmemaksud kajastatakse tuludes nendes perioodides, mille eest need saadud on.

Sihtfinantseerimist kajastatakse üldreeglina tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või potentsiaalsete kohustustena. Sihtfinantseerimine on kajastatud brutomeetodil.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Sularaha kassas	136	0
Arvelduskontod	299 717	780 395
Kokku raha	299 853	780 395

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Muud nõuded	292	92 934
Ettemaksed	2 964	2 786
Kokku Nõuded ja ettemaksed	3 256	95 720

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	766	24 761
Sotsiaalmaks	20 480	39 493
Kohustuslik kogumispension	0	2 421
Töötuskindlustusmaksed	1 093	1 090
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	22 339	67 765

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Võlad tarnijatele	5 328	8 885	
Võlad töövõtjatele	4 248	4 966	
Maksuvõlad	22 339	67 765	4
Kokku võlad ja ettemaksed	31 915	81 616	

Lisa 6 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(kroonides)

Brutomeetod					
	31.12.2008	Saadud	Tagastatud	Tulu/ Amortisatsioon	31.12.2009
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Rahandusministeerium	606 357	1 444 843	292	-1 947 579	103 913
Euroopa Komisjoni Eesti Esindus	0	69 948	0	-69 948	0
Kodaniku Ühiskonna SK	166 283	542 650	0	-631 462	77 471
Conseil DELeuropa	0	156 216	0	-120 858	35 358
Horison 3000	0	31 595	0	0	31 595
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	772 640	2 245 252	292	-2 769 847	248 337
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	772 640	2 245 252	292	-2 769 847	248 337
	31.12.2007	Saadud	Tagastatud	Tulu/ Amortisatsioon	31.12.2008
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Rahandusministeerium	0	2 410 358	0	-1 804 001	606 357
Kodaniku Ühiskonna SK	0	224 967	0	-58 684	166 283
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	0	2 635 325	0	-1 862 685	772 640
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	0	2 635 325	0	-1 862 685	772 640

Lisa 7 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Mitmesugused bürookulud	-181 472	-153 146	
Uurimis- ja arengukulud	-1 552 543	-864 211	
Tööjõukulud	-1 035 832	-845 328	9
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-2 769 847	-1 862 685	

Lisa 8 Tööjõukulud

(kroonides)

	2009	2008
Palgakulu	-712 757	-575 560
Sotsiaalmaksud	-235 209	-190 013
Töötuskindlustus	-6 631	-1 726
Muud	-81 235	-78 029
Kokku tööjõukulud	-1 035 832	-845 328
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	-1 035 832	-845 328
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	10	8

Lisa 9 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2009	2008
Intressitulud	1 259	
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-162	-130
Kokku finantstulud ja -kulud	1 097	-130

Lisa 10 Seotud osapooled

(kroonides)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2009	31.12.2008
Juriidilisest isikust liikmete arv	13	13

Tehinguid seotud osapooltega ei ole

Aruande digitaalallkirjad

Mittetulundusühing Arengukoostöö Ümarlaud (registrikood: 80247016) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
PIRET TAMBERG	Juhatuse liige	30.06.2010

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Mittetulundusühing Arengukoostöö Ümarlaud liikmetele

Oleme auditeerinud lehekülgedel 15 – 27 esitatud MTÜ Arengukoostöö Ümarlaud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2009 ning siis lõppenud majandusaasta tulemiaruanne, netovara muutuste aruanne, rahavoogude aruanne, oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkonna kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Välja arvatud osas, mida on kirjeldatud Märkusega arvamuse avaldamise aluse lõigus, viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega, mis nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunne, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi.

Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab vandeaudiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhtkonna poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et meie kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie märkustega arvamuse avaldamiseks.

Märkusega arvamuse avaldamise alus

Eelmise perioodi raamatupidamise aastaaruande audiitori arvamuse esitasime arvamusest loobumisenäna kuna juhtkond ei esitanud meile vastavasisulist kinnituskirja esitatud andmete kõikehõlmavuse, raamatupidamises kasutatud arvestuspõhimõtete ja hindamisaluste sobivuse, piisaval tasemel sisekontrollisüsteemi olemasolu ja raamatupidamise aastaaruandes esitatud andmete kõikehõlmavuse kohta. Eelmise perioodi saldod mõjutavad käesoleva perioodi tulemust ja rahavoogusid.

Raamatupidamise arvestus projektide arvestuse osas oli korraldatud viisil, mis ei võimaldanud meil saada piisavat tõendusmaterjali kulude kajastamise kohta projektide lõikes.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse avaldamise alus“ kirjeldatud asjaolude võimalik mõju, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt Mittetulundusühing Arengukoostöö Ümarlaud finantsseisundit seisuga 31.12.2009 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Aivar Kangust

Alliott Kangust OÜ, tegevusluba 56

Tallinn, 28. juuni 2010

Audiitorite digitaalallkirjad

Mittetulundusühing Arengukoostöö Ümarlaud (registrikood: 80247016) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AIVAR KANGUST	Vandeaudiitor	30.06.2010

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Muude mujal liigitamata organisatsioonide tegevus	94999	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6270191
E-posti aadress	piret@terveilm.net
E-posti aadress	info@terveilm.net